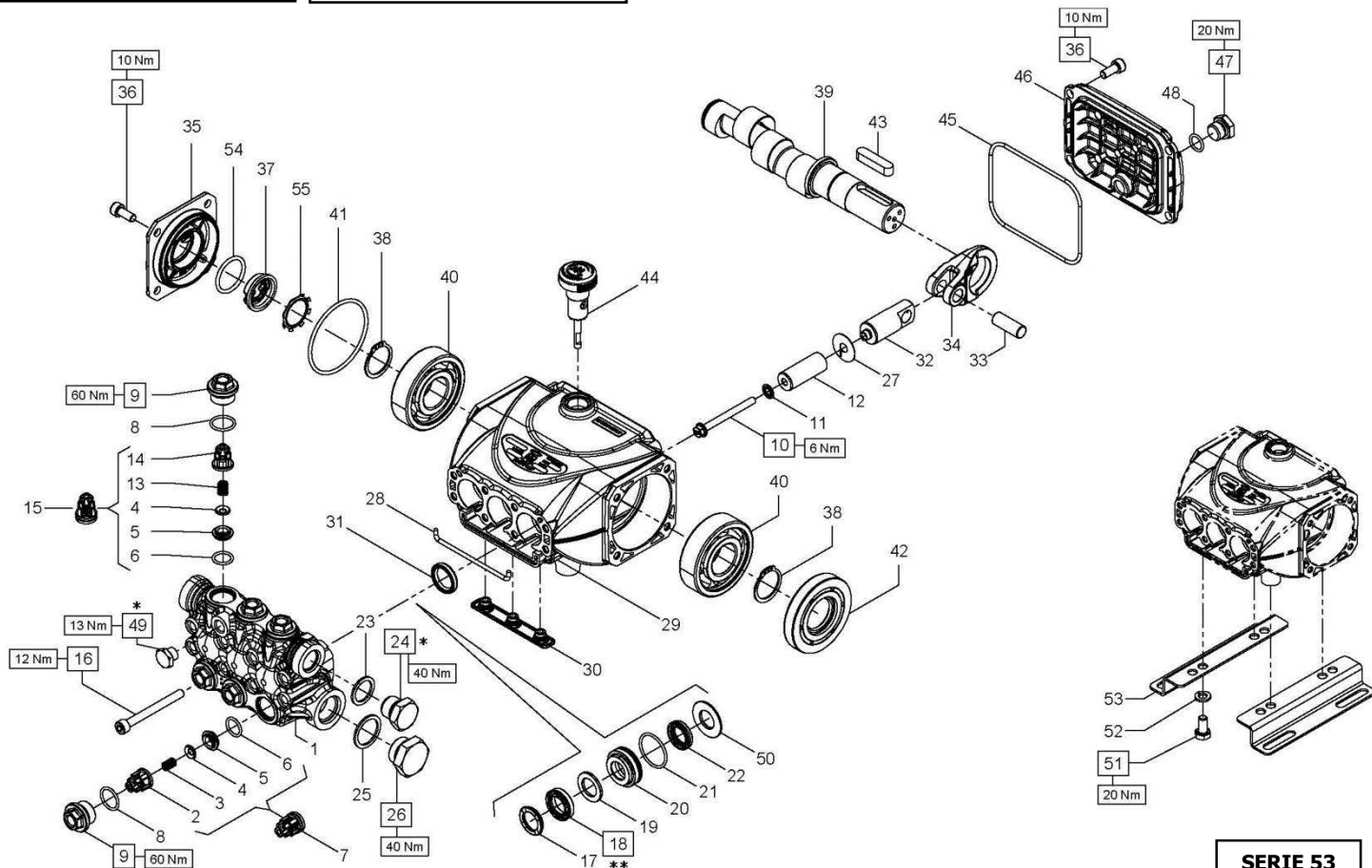


* Fissare con Loctite 542 col. ROSSO
 * Affix with Loctite 542 col. RED
 * Fixer avec de la Loctite 542 couleur ROUGE
 * Mit Loctite 542 ROT befestigen
 * Fijar con Loctite 542 col. ROJO
 * Fixar com Loctite 542 cor. VERMELHA

** Lubrificare con grasso di vaselina
 ** To lubricate with vaseline grease
 ** Lubrifier avec gras des vaseline
 ** Sich mit fett zum vaselin schmieren
 ** Para lubrificar con la grasa de vaselina
 ** Para lubrificar com a graxa de vaselina

DIS. COD. 53.9500.00



SERIE 53

E1B1807 - E1B1808 - E1B1809 - E1B1611 - E1B1612
E1B1613 - E1B1614 - E1B1810 - E1C1808 - E1C1609
E1C1810 - E1C1811 - E1C1612 - E1C1613 - E1C1614
E1D1807 - E1D1808 - E1D1810 - E1D1811 - E1D1813
E1D1814 - E1E1808 - E1E1810 - E1E1812 - E1E1813
E1E3106 - E1E3107 - E1E3108 - E1E3109 - E1E3110
E1E3111 - E1E3112 - E1E3113 - E1E1814 - E1B1610

PISTON D. 13	PISTON D. 15	PISTON D. 18
E1E3106 - E1E3107 E1E3108 - E1E3109 E1E3110 - E1E3111 E1E3112 - E1E3113	E1B1807 - E1B1808 - E1B1809 E1B1810 - E1C1808 - E1C1810 E1C1811 - E1D1807 - E1D1808 E1D1810 - E1D1811 - E1D1813 E1D1814 - E1E1808 - E1E1810 E1E1812 - E1E1813 - E1E1814	E1B1611 - E1B1612 E1B1614 - E1C1609 E1C1612 - E1C1613 E1C1614 - E1B1613 E1B1610

POS	COD.	DESCRIZIONE – DESCRIPTION - KIT	NR
1	53.1206.15 53.1200.15 53.1201.15	Testata pompa D. 13 Testata pompa D. 15 Testata pompa D. 18	1
2	36.2119.51	Guida valvola d’aspirazione	309 3
3	94.7326.00	Molla Dm. 6.0x12.0	309 3
4	36.2112.76	Valvola sferica	309 6
5	36.2113.66	Sede valvola	309 6
6	90.3674.00	OR D. 12.00x2.00 NBR SH. 70	309 6
7	36.7224.01	Gr. valvola d’aspirazione	309 3
8	90.3593.00	OR D. 15.60x1.78 NBR SH. 70 2062	310-333 6
9	98.2137.50 98.2137.40	Tappo M18x1.5x10 - D.15-18 Tappo M18x1.5x10 - D.13	310 333 6
10	99.1690.00	Vite M5x55	3
11	96.6905.00	Rosetta D. 5.0x11.5x0.4	3
12	63.0406.09 53.0400.09 63.0405.09	Pistone D. 13x38.5 Pistone D. 15x38.5 Pistone D. 18x38.5	3
13	94.7333.00	Molla Dm. 6.2x10.4	309 3
14	36.2111.51	Guida valvola di mandata	309 3
15	36.7193.01	Gr. valvola di mandata	309 3
16	99.1990.00	Vite M6x60 UNI 5931	8
17	44.1002.51 63.1010.51 63.1011.51	Anello di testa D. 13 Anello di testa D. 15 Anello di testa D. 18	318-319 312-313 314-315 3

KIT RICAMBI - SPARE KITS			PISTONE – PISTON D. 13			PISTONE – PISTON D. 15			PISTONE – PISTON D. 18		
KIT Nr.	KIT 309	KIT 311	KIT 333	KIT 318	KIT 319	KIT 310	KIT 312	KIT 313	KIT 310	KIT 314	KIT 315
Posizioni include Positions included	2 - 3 - 4 5 - 6 - 13 14 (7) - (15)	31	8 - 9	17 - 18 19 - 21 22	17 - 18 19 - 20 21 - 22 50	8 - 9	17 - 18 19 - 21 22	17 - 18 19 - 20 21 - 22 50	8 - 9	17 - 18 19 - 21 22	17 - 18 19 - 20 21 - 22 50
Nr. Pcs.	3 ÷ 6	3	6	3	1	6	3	1	6	3	1

POS	COD.	DESCRIZIONE – DESCRIPTION - KIT	NR
18	90.2602.00 90.2611.00 90.2653.50	An. ten.alt. D.13x21x4 HP An. ten.alt. D.15x24x5.4/3.4 HP An. ten.alt. D.18x28x6/3.7 HP	318-319 312-313 314-315 3
19	90.5076.50 90.5089.90 90.5111.50	Anello antiest. D. 13x21x3 Anello antiest. D. 15x24x2 Anello antiest. D. 18x28x2	318-319 312-313 314-315 3
20	53.2104.70 53.2101.70 53.2102.70	Supporto guarnizione D. 13 Supporto guarnizione D. 15 Supporto guarnizione D. 18	319 313 315 3
21	90.3604.00	OR D. 25.12x1.78 NBR SH. 70 2100	312-313-314-315-318-319 3
22	90.2601.00 90.2608.00 90.2650.00	An. ten. alt. D. 13x20x5 LP An. ten. alt. D. 15x22x5 LP An. ten. alt. D. 18x24x5 LP	318-319 312-313 314-315 3
23	96.7380.00	Rosetta D. 17.5x23.0x1.5	1
24	98.2100.50	Tappo G 3/8"x13 TE22 – Zinc.	1
25	96.7514.00	Rosetta D. 21.5x27.0x1.5	1
26	98.2187.00	Tappo G 1/2"x10 TE27 – Zinc.	1
27	96.6990.00	Rosetta D. 7.5x23.0x0.5	3
28	53.2103.82	Guarnizione spugna D. 3x85	1
29	53.0100.22	Carter pompa	1
30	58.2104.51	Protezione	1
31	90.1593.00	Anello rad. D. 18.0x24.0x4.0	311 3
32	53.0500.66	Guida pistone	3
33	97.7338.00	Spinotto D. 10x26.5	3
34	53.0300.22	Biella	3
35	53.1500.22	Coperchio laterale carter	1
36	99.1837.00	Vite M6x14 UNI 5931	8
37	53.2108.51	Vetrino spia livello olio	1
38	90.0635.00	Anello d’arresto A25	2

POS	COD.	DESCRIZIONE – DESCRIPTION - KIT	NR
39	60.0202.65 60.0204.65 60.0207.65 60.0209.65 60.0285.35 60.0212.35 60.0217.35 60.0283.35 60.0284.35 53.0200.35 53.0201.35	Alb. ecc. C.5 - E1D1807 E1E1808 E1E3106 Alb. ecc. C.6 - E1D1808 E1E1810 E1E3107 Alb. ecc. C.7.2 - E1C1609 E1D1810 E1E1812 E1E3108 Alb. ecc. C.8 - E1E1813 E1E3109 E1D1811 E1E1814 Alb. ecc. C.9 - E1D1813 E1E3110 Alb. ecc. C.9.4 - E1B1807 E1C1808 E1C1612 E1B1610 Alb. ecc. C.11.5 - E1B1808 E1C1810 E1E3113 E1B1613 Alb. ecc. C.10 - E1B1611 E1C1613 E1D1814 E1E3111 Alb. ecc. C.11 - E1B1612 E1C1614 E1E3112 Alb. ecc. C.13 - E1B1614 E1B1810 Alb. ecc. C.12 - E1B1809 E1C1811	1
40	91.8328.00 91.8331.00	Cuscinetto a sfere - D. 15-18 Cuscinetto a sfere - D. 13	2
41	90.3898.00	OR D. 56.82x2.62 NBR SH. 70 3225	1
42	90.1641.00	Anello rad. D. 25.0x62.0x10.0	1
43	91.4892.00	Linguetta 8x7x35	1
44	98.2108.00	Tappo con asta G 3/8"x45	1
45	90.3917.00	OR D. 88.57x2.62 NBR SH.70 3350	1
46	53.1600.22	Coperchio posteriore	1
47	98.2042.50	Tappo G 1/4"x9 TE17 – Zinc.	1
48	90.3585.00	OR D. 10.82.1.78 NBR SH. 70 2043	1
49	98.1968.00	Tappo G 1/8"x8	1
50	53.2105.70 53.2106.70 53.2107.70	Anello per tenuta D. 13 Anello per tenuta D. 15 Anello per tenuta D. 18	319 313 315 3
51	99.3037.00	Vite M8x16 UNI 5739	4
52	96.7016.00	Rosetta D. 8.4x14.4x2.0	4
53	50.2000.74	Piedino pompa	2
54	90.3859.00	OR D. 25.07x2.62 NBR SH. 70 3100	1
55	90.0671.00	Anello d’arresto ZJ30	1

E1C1808 - E1C1609 - E1C1612 - E1E1808 - E1E1811 E1E1812 - E1E1813 - E1E3106 - E1E1807
--

PISTON D. 13	PISTON D. 15	PISTON D. 18
E1E3106	E1C1808 - E1E1808 - E1E1812 E1E1813 - E1E1811 - E1E1807	E1C1609 - E1C1612

POS	COD.	DESCRIZIONE – DESCRIPTION - KIT	NR
1	53.1206.15 53.1200.15 53.1201.15	Testata pompa D. 13 Testata pompa D. 15 Testata pompa D. 18	1
2	36.2119.51	Guida valvola d’aspirazione	309 3
3	94.7326.00	Molla Dm. 6.0x12.0	309 3
4	36.2112.76	Valvola sferica	309 6
5	36.2113.66	Sede valvola	309 6
6	90.3674.00	OR D. 12.00x2.00 NBR SH. 70	309 6
7	36.7224.01	Gr. valvola d’aspirazione	309 3
8	90.3593.00	OR D. 15.60x1.78 NBR SH. 70 2062 310-333	6
9	98.2137.50 98.2137.40	Tappo M18x1.5x10 - D.15-18 Tappo M18x1.5x10 - D.13	310 333 6
10	99.1690.00	Vite M5x55	3
11	96.6905.00	Rosetta D. 5.0x11.5x0.4	3
12	63.0406.09 53.0400.09 63.0405.09	Pistone D. 13x38.5 Pistone D. 15x38.5 Pistone D. 18x38.5	3
13	94.7333.00	Molla Dm. 6.2x10.4	309 3
14	36.2111.51	Guida valvola di mandata	309 3
15	36.7193.01	Gr. valvola di mandata	309 3
16	99.1990.00	Vite M6x60 UNI 5931	8
17	44.1002.51 63.1010.51 63.1011.51	Anello di testa D. 13 Anello di testa D. 15 Anello di testa D. 18	318-319 312-313 314-315 3
18	90.2602.00 90.2611.00 90.2653.50	An. ten.alt. D.13x21x4 HP An. ten.alt. D.15x24x5.4/3.4 HP An. ten.alt. D.18x28x6/3.7 HP	318-319 312-313 314-315 3

KIT RICAMBI - SPARE KITS			PISTONE – PISTON D. 13			PISTONE – PISTON D. 15			PISTONE – PISTON D. 18		
KIT Nr.	KIT 309	KIT 311	KIT 333	KIT 318	KIT 319	KIT 310	KIT 312	KIT 313	KIT 310	KIT 314	KIT 315
Posizioni includere Positions included	2 - 3 - 4 5 - 6 - 13 14 (7) - (15)	31	8 - 9	17 - 18 19 - 21 22	17 - 18 19 - 20 21 - 22 56	8 - 9	17 - 18 19 - 21 22	17 - 18 19 - 20 21 - 22 56	8 - 9	17 - 18 19 - 21 22	17 - 18 19 - 20 21 - 22 56
Nr. Pcs.	3 ÷ 6	3	6	3	1	6	3	1	6	3	1

POS	COD.	DESCRIZIONE – DESCRIPTION - KIT	NR
19	90.5076.50 90.5089.90 90.5111.50	Anello antiest. D. 13x21x3 Anello antiest. D. 15x24x2 Anello antiest. D. 18x28x2	318-319 312-313 314-315 3
20	53.2104.70 53.2101.70 53.2102.70	Supporto guarnizione D. 13 Supporto guarnizione D. 15 Supporto guarnizione D. 18	319 313 315 3
21	90.3604.00	OR D. 25.12x1.78 NBR SH. 70 2100 312-313-314-315-318-319	3
22	90.2601.00 90.2608.00 90.2650.00	An. ten. alt. D. 13x20x5 LP An. ten. alt. D. 15x22x5 LP An. ten. alt. D. 18x24x5 LP	318-319 312-313 314-315 3
23	96.7380.00	Rosetta D. 17.5x23.0x1.5	1
24	98.2100.50	Tappo G 3/8"x13 TE22 – Zinc.	1
25	96.7514.00	Rosetta D. 21.5x27.0x1.5	1
26	98.2187.00	Tappo G 1/2"x10 TE27 – Zinc.	1
27	96.6990.00	Rosetta D. 7.5x23.0x0.5	3
28	53.2103.82	Guarnizione spugna D. 3x85	1
29	53.0100.22	Carter pompa	1
30	58.2104.51	Protezione	1
31	90.1593.00	Anello rad. D. 18.0x24.0x4.0	311 3
32	53.0500.66	Guida pistone	3
33	97.7338.00	Spinotto D. 10x26.5	3
34	53.0300.22	Biella	3
35	53.1500.22	Coperchio laterale carter	1
36	99.1837.00	Vite M6x14 UNI 5931	8
37	53.2108.51	Vetrino spia livello olio	1
38	60.0222.65 60.0224.65 60.0227.65 60.0229.65 60.0275.65 60.0234.65	Alb. Ecc. C.4.0 - E1E1807 Alb. Ecc. C.5.0 - E1E1808 E1E3106 Alb. Ecc. C.6.5 - E1E1811 Alb. Ecc. C.7.2 - E1C1609 E1E1812 Alb. Ecc. C.8.0 - E1E1813 Alb. Ecc. C.9.4 - E1C1808 E1C1612	1

POS	COD.	DESCRIZIONE – DESCRIPTION - KIT	NR
39	91.8331.00 91.8328.00	Cuscinetto a sfere - D. 13 Cuscinetto a sfere - D. 15-18	1
40	91.8465.00 91.8464.00	Cuscinetto a sfere - D. 13 Cuscinetto a sfere - D. 15-18	1
41	90.3898.00	OR D. 56.82x2.62 NBR SH. 70 3225	1
42	60.2101.89	Rondella distanziale	1
43	90.1675.00	Anello rad. 35.0x62.0x10.0	1
44	99.1790.00	Vite M6x06 5929	1
45	98.2108.00	Tappo con sta G 3/8"x45	1
46	90.3917.00	OR D. 88.57x2.62 NBR SH.70 3350	1
47	53.1600.22	Coperchio posteriore	1
48	98.2042.50	Tappo G 1/4"x9 TE17 – Zinc.	1
49	90.3585.00	OR D. 10.82.1.78 NBR SH. 70 2043	1
50	98.1968.00	Tappo G 1/8"x8	1
51	10.0344.22	Flangia per motore elettrico 56C	1
52	96.6938.00	Rosetta D. 6.4x10.0x0.7	4
53	99.1867.00	Vite M6x18 UNI 5931	4
54	99.3345.00	Vite 3/8"x16	4
55	96.7104.00	Rosetta D. 10.5x16.0x1.0	4
56	53.2105.70 53.2106.70 53.2107.70	Anello per tenuta D. 13 Anello per tenuta D. 15 Anello per tenuta D. 18	319 313 315 3
57	90.3859.00	OR D. 25.07x2.62 NBR SH. 70 3100	1
58	90.0671.00	Anello d’arresto ZJ30	1

E1B1807 - E1B1808 E1B1613 - E1B1810 E1D1808 - E1D1810 E1D1811 - E1D1813 E1B1610	KIT RICAMBI - SPARE KITS				PISTONE – PISTON D. 15		PISTONE – PISTON D. 18	
	KIT Nr.	KIT 309	KIT 310	KIT 311	KIT 312	KIT 313	KIT 314	KIT 315
	Posizioni incluse Positions included	2 - 3 - 4 5 - 6 - 13 14 (7) - (15)	8 - 9	31	17 - 18 19 - 21 22	17 - 18 19 - 20 21 - 22 55	17 - 18 19 - 21 22	17 - 18 19 - 20 21 - 22 55
	Nr. Pcs.	3 ÷ 6	6	3	3	1	3	1

PISTON D. 15	PISTON D. 18
E1B1807 - E1B1808 - E1B1810 E1D1808 - E1D1810 - E1D1811 E1D1813	E1B1610 - E1B1613

POS	COD.	DESCRIZIONE – DESCRIPTION - KIT	NR
1	53.1200.15 53.1201.15	Testata pompa D. 15 Testata pompa D. 18	1
2	36.2119.51	Guida valvola d'aspirazione 309	3
3	94.7326.00	Molla Dm. 6.0x12.0 309	3
4	36.2112.76	Valvola sferica 309	6
5	36.2113.66	Sede valvola 309	6
6	90.3674.00	OR D. 12.00x2.00 NBR SH. 70 309	6
7	36.7224.01	Gr. valvola d'aspirazione 309	3
8	90.3593.00	OR D. 15.60x1.78 NBR SH. 70 2062 310	6
9	98.2137.50	Tappo M18x1.5x10 310	6
10	99.1690.00	Vite M5x55	3
11	96.6905.00	Rosetta D. 5.0x11.5x0.4	3
12	53.0400.09 63.0405.09	Pistone D. 15x38.5 Pistone D. 18x38.5	3
13	94.7333.00	Molla Dm. 6.2x10.4 309	3
14	36.2111.51	Guida valvola di mandata 309	3
15	36.7193.01	Gr. valvola di mandata 309	3
16	99.1990.00	Vite M6x60 UNI 5931	8
17	63.1010.51 63.1011.51	Anello di testa D. 15 312-313 Anello di testa D. 18 314-315	3
18	90.2611.00 90.2653.50	An. ten.alt. D.15x24x5,4/3.4 HP 312-313 An. ten.alt. D.18x28x6/3.7 HP 314-315	3
19	90.5089.90 90.5111.50	Anello antiest. D. 15x24x2 312-313 Anello antiest. D. 18x28x2 314-315	3

KITS		PISTONE – PISTON D. 15		PISTONE – PISTON D. 18	
KIT 310	KIT 311	KIT 312	KIT 313	KIT 314	KIT 315
9	31	17 - 18 19 - 21 22	17 - 18 19 - 20 21 - 22 55	17 - 18 19 - 21 22	17 - 18 19 - 20 21 - 22 55
	3	3	1	3	1

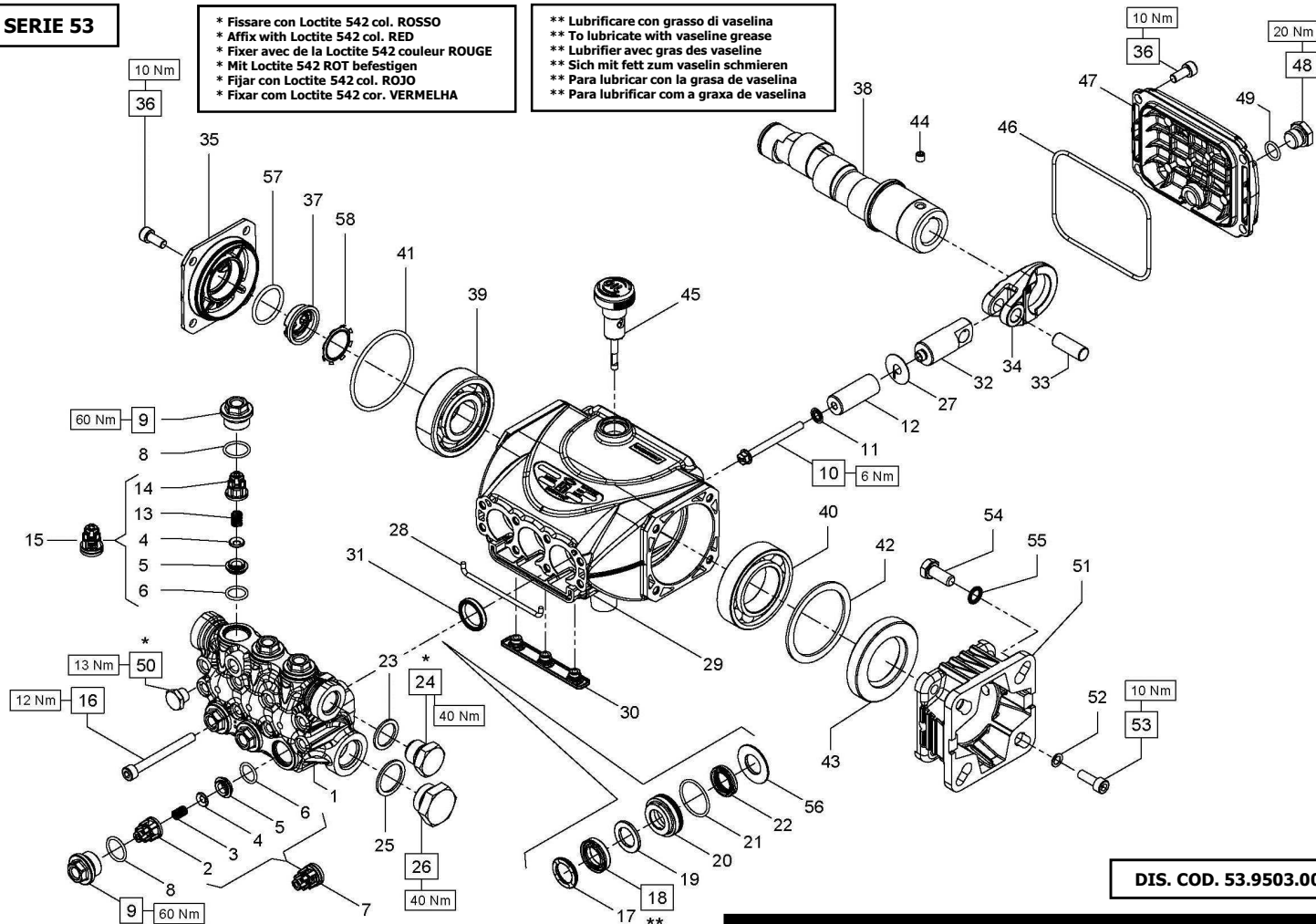
POS	COD.	DESCRIZIONE – DESCRIPTION - KIT	NR
20	53.2101.70 53.2102.70	Supporto guarnizione D. 15 313 Supporto guarnizione D. 18 315	3
21	90.3604.00	OR D. 25.12x1.78 NBR SH. 70 2100 312-313-314-315	3
22	90.2608.00 90.2650.00	An. ten. alt. D. 15x22x5 LP 312-313 An. ten. alt. D. 18x24x5 LP 314-315	3
23	96.7380.00	Rosetta D. 17.5x23.0x1.5	1
24	98.2100.50	Tappo G 3/8"x13 TE22 – Zinc.	1
25	96.7514.00	Rosetta D. 21.5x27.0x1.5	1
26	98.2187.00	Tappo G 1/2"x10 TE27 – Zinc.	1
27	96.6990.00	Rosetta D. 7.5x23.0x0.5	3
28	53.2103.82	Guarnizione spugna D. 3x85	1
29	53.0100.22	Carter pompa	1
30	58.2104.51	Protezione	1
31	90.1593.00	Anello rad. D. 18.0x24.0x4.0 311	3
32	53.0500.66	Guida pistone	3
33	97.7338.00	Spinnotto D. 10x26.5	3
34	53.0300.22	Biella	3
35	53.1500.22	Coperchio laterale carter	1
36	99.1837.00	Vite M6x14 UNI 5931	8
37	53.2108.51	Vetrino spia livello olio	1
38	60.0248.65 60.0251.65 60.0253.65 60.0286.65 60.0256.65 60.0261.65 53.0202.65	Alb. Ecc. C. 6.0 - E1D1808 Alb. Ecc. C. 7.2 - E1D1810 Alb. Ecc. C. 8.0 - E1D1811 Alb. Ecc. C. 9.0 - E1D1813 Alb. Ecc. C. 9.4 - E1B1807 E1B1610 Alb. Ecc. C. 11.5 - E1B1808 E1B1613 Alb. Ecc. C. 13.0 - E1B1810	1
39	91.8328.00	Cuscinetto a sfere	1

POS	COD.	DESCRIZIONE – DESCRIPTION - KIT	NR
40	91.8464.00	Cuscinetto a sfere	1
41	90.3898.00	OR D. 56.82x2.62 NBR SH. 70 3225	1
42	60.2101.89	Rondella distanziale	1
43	90.1675.00	Anello rad. D. 35.0x62.0x10.0	1
44	98.2108.00	Tappo con asta G 3/8"x45	1
45	90.3917.00	OR D. 88.57x2.62 NBR SH.70 3350	1
46	53.1600.22	Coperchio posteriore	1
47	98.2042.50	Tappo G 1/4"x9 TE17 – Zinc.	1
48	90.3585.00	OR D. 10.82.1.78 NBR SH. 70 2043	1
49	98.1968.00	Tappo G 1/8"x8	1
50	10.0345.22	Flangia per motore elettrico B	1
51	96.6938.00	Rosetta D. 6.4x10.0x0.7	4
52	99.1867.00	Vite M6x18 UNI 5931	4
53	99.3067.00	Vite M8x25 UNI 5739	4
54	96.7014.00	Rosetta D. 8.4x13.0x0.7	4
55	53.2106.70 53.2107.70	Anello per tenuta D. 15 Anello per tenuta D. 18	313 315
56	90.3859.00	OR D. 25.07x2.62 NBR SH. 70 3100	1
57	90.0671.00	Anello d'arresto ZJ30	1

SERIE 53

* Fissare con Loctite 542 col. ROSSO
 * Affix with Loctite 542 col. RED
 * Fixer avec de la Loctite 542 couleur ROUGE
 * Mit Loctite 542 ROT befestigen
 * Fijar con Loctite 542 col. ROJO
 * Fixar com Loctite 542 cor. VERMELHA

** Lubrificare con grasso di vaselina
 ** To lubricate with vaseline grease
 ** Lubrifier avec gras des vaseline
 ** Sich mit fett zum vaselin schmieren
 ** Para lubricar con la grasa de vaselina
 ** Para lubrificar com a graxa de vaselina



DIS. COD. 53.9503.00

VERSION C 3/4" (gasoline engines SAE J 609 type A ext.3)

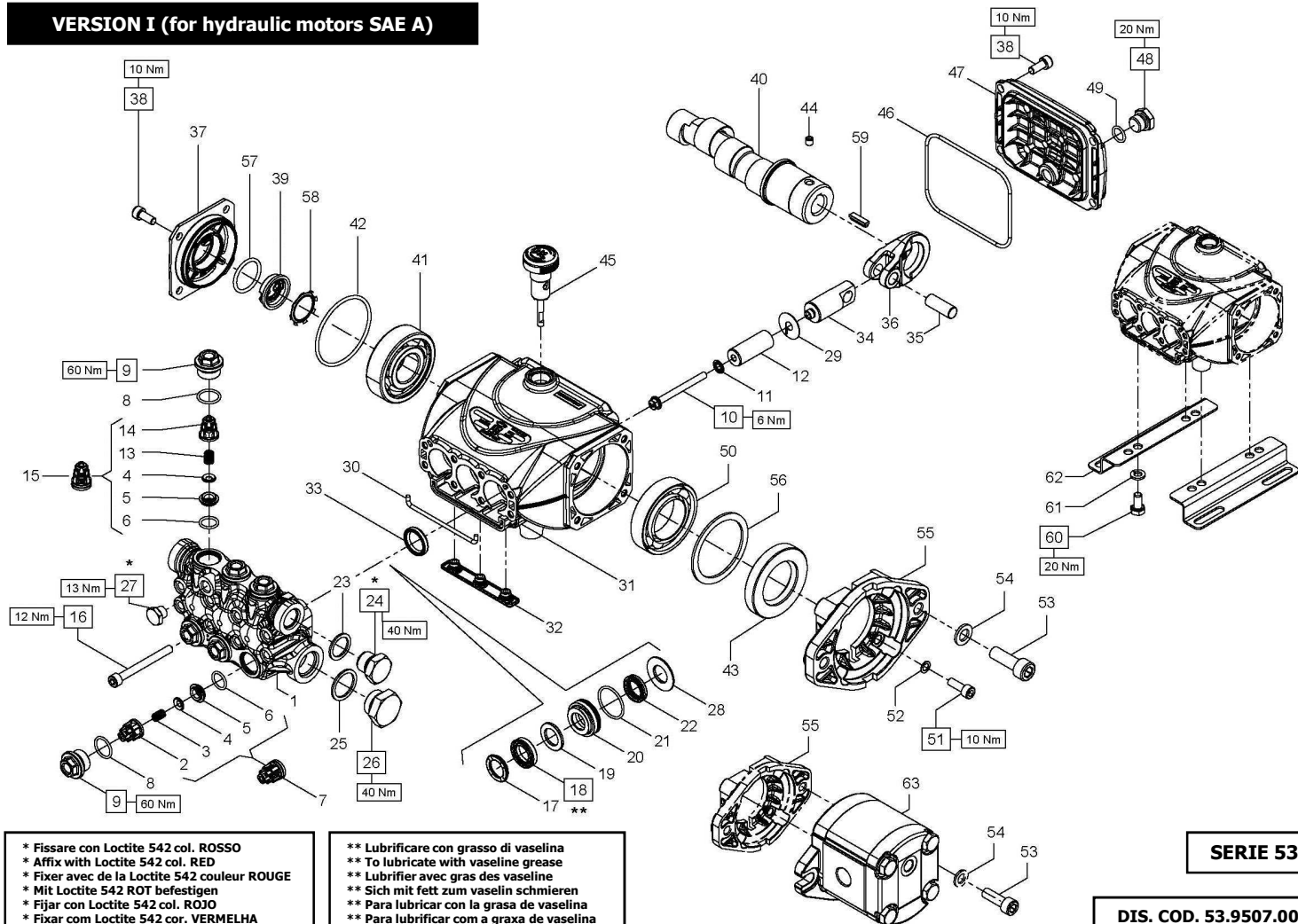
E1E1808 - E1E1811 - E1E1812 E1E1813 - E1E2111				KIT RICAMBI - SPARE KITS					
				KIT Nr.	KIT 309	KIT 311	KIT 310	KIT 312	KIT 313
				Posizioni include Positions included	2 - 3 - 4 5 - 6 - 13 14 (7) - (15)	31	8 - 9	17 - 18 19 - 21 22	17 - 18 19 - 20 21 - 22 57
				Nr. Pcs.	3 ÷ 6	3	6	3	1

POS	COD.	DESCRIZIONE – DESCRIPTION - KIT	NR
1	53.1200.15	Testata pompa D. 15	1
2	36.2119.51	Guida valvola d’aspirazione 309	3
3	94.7326.00	Molla Dm. 6.0x12.0 309	3
4	36.2112.76	Valvola sferica 309	6
5	36.2113.66	Sede valvola 309	6
6	90.3674.00	OR D. 12.00x2.00 NBR SH. 70 309	6
7	36.7224.01	Gr. valvola d’aspirazione 309	3
8	90.3593.00	OR D. 15.60x1.78 NBR SH. 70 2062 310	6
9	98.2137.50	Tappo M18x1.5x10 310	6
10	99.1690.00	Vite M5x55	3
11	96.6905.00	Rosetta D. 5.0x11.5x0.4	3
12	53.0400.09	Pistone D. 15x38.5	3
13	94.7333.00	Molla Dm. 6.2x10.4 309	3
14	36.2111.51	Guida valvola di mandata 309	3
15	36.7193.01	Gr. valvola di mandata 309	3
16	99.1990.00	Vite M6x60 UNI 5931	8
17	63.1010.51	Anello di testa D. 15 312-313	3
18	90.2611.00	An. ten.alt. D.15x24x5.4/3.4 HP 312-313	3
19	90.5089.90	Anello antiest. D. 15x24x2 312-313	3
20	53.2101.70	Supporto guarnizione D. 15 313	3
21	90.3604.00	OR D. 25.12x1.78 NBR SH. 70 2100 312-313	3
22	90.2608.00	An. ten. alt. D. 15x22x5 LP 312-313	3
23	96.7380.00	Rosetta D. 17.5x23.0x1.5	1
24	98.2100.50	Tappo G 3/8”x13 TE22 – Zinc.	1
25	96.7514.00	Rosetta D. 21.5x27.0x1.5	1
26	98.2187.00	Tappo G 1/2”x10 TE27 – Zinc.	1

POS	COD.	DESCRIZIONE – DESCRIPTION - KIT	NR
27	96.6990.00	Rosetta D. 7.5x23.0x0.5	3
28	53.2103.82	Guarnizione spugna D. 3x85	1
29	53.0100.22	Carter pompa	1
30	58.2104.51	Protezione	1
31	90.1593.00	Anello rad. D. 18.0x24.0x4.0 311	3
32	53.0500.66	Guida pistone	3
33	97.7338.00	Spinotto D. 10x26.5	3
34	53.0300.22	Biella	3
35	53.1500.22	Coperchio laterale carter	1
36	99.1837.00	Vite M6x14 UNI 5931	8
37	53.2108.51	Vetrino spia livello olio	1
38	60.0268.65 60.0271.65 60.0273.65 60.0275.65	Alb. ecc. C. 5.0 - E1E1808 Alb. ecc. C. 6.5 - E1E1811 E1E2111 Alb. ecc. C. 7.2 - E1E1812 Alb. ecc. C. 8.0 - E1E1813	1
39	91.8328.00	Cuscinetto a sfere	1
40	91.8464.00	Cuscinetto a sfere	1
41	90.3898.00	OR D. 56.82x2.62 NBR SH. 70 3225	1
42	60.2101.89	Rondella distanziale	1
43	90.1675.00	Anello rad. D. 35.0x62.0x10.0	1
44	99.1790.00	Vite M6x6 UNI 5929	1
45	98.2108.00	Tappo con asta G 3/8”x45	1
46	90.3917.00	OR D. 88.57x2.62 NBR SH.70 3350	1
47	53.1600.22	Coperchio posteriore	1
48	98.2042.50	Tappo G 1/4”x9 TE17 – Zinc.	1
49	90.3585.00	OR D. 10.82.1.78 NBR SH. 70 2043	1
50	98.1968.00	Tappo G 1/8”x8	1
51	10.0652.22	Flangia per motore a scoppio C 3/4”	1
52	96.6938.00	Rosetta D. 6.4x10.0x0.7	4

POS	COD.	DESCRIZIONE – DESCRIPTION - KIT	NR
53	99.1867.00	Vite M6x18 UNI 5931	4
54	99.2730.00	Vite 5/16”x24’	4
55	96.7014.00	Rosetta D. 8.4x13.0x0.7	4
56	53.2106.70	Anello per tenuta D. 15 313	3
57	90.3859.00	Or d. 25.07x2.62 NBR SH. 70 3100	1
58	90.0671.00	Anello d’arresto ZJ30	1

VERSION I (for hydraulic motors SAE A)



* Fissare con Loctite 542 col. ROSSO
 * Affix with Loctite 542 col. RED
 * Fixer avec de la Loctite 542 couleur ROUGE
 * Mit Loctite 542 ROT befestigen
 * Fijar con Loctite 542 col. ROJO
 * Fixar com Loctite 542 cor. VERMELHA

** Lubrificare con grasso di vaselina
 ** To lubricate with vaseline grease
 ** Lubrifier avec gras des vaseline
 ** Sich mit fett zum vaselin schmieren
 ** Para lubricar con la grasa de vaselina
 ** Para lubrificar com a graxa de vaselina

SERIE 53

DIS. COD. 53.9507.00

E1B1614 - E1D1835	KIT RICAMBI - SPARE KITS				PISTONE – PISTON D. 15		PISTONE – PISTON D. 18	
	KIT Nr.	KIT 309	KIT 310	KIT 311	KIT 312	KIT 313	KIT 314	KIT 315
	Posizioni include Positions included	2 - 3 - 4 5 - 6 - 13 14 (7) - (15)	8 - 9	31	17 - 18 19 - 21 22	17 - 18 19 - 20 21 - 22 28	17 - 18 19 - 21 22	17 - 18 21 - 22 25
	Nr. Pcs.	3 ÷ 6	6	3	3	1	3	1

PISTON D. 15	PISTON D. 18
E1D1835	E1B1614

POS	COD.	DESCRIZIONE – DESCRIPTION - KIT	NR
1	53.1200.15 53.1201.15	Testata pompa D. 15 Testata pompa D. 18	1
2	36.2119.51	Guida valvola d'aspirazione 309	3
3	94.7326.00	Molla Dm. 6.0x12.0 309	3
4	36.2112.76	Valvola sferica 309	6
5	36.2113.66	Sede valvola 309	6
6	90.3674.00	OR D. 12.00x2.00 NBR SH. 70 309	6
7	36.7224.01	Gr. valvola d'aspirazione 309	3
8	90.3593.00	OR D. 15.60x1.78 NBR SH. 70 2062 310	6
9	98.2137.50	Tappo M18x1.5x10 310	6
10	99.1690.00	Vite M5x55	3
11	96.6905.00	Rosetta D. 5.0x11.5x0.4	3
12	53.0400.09 63.0405.09	Pistone D. 15x38.5 Pistone D. 18x38.5	3
13	94.7333.00	Molla Dm. 6.2x10.4 309	3
14	36.2111.51	Guida valvola di mandata 309	3
15	36.7193.01	Gr. valvola di mandata 309	3
16	99.1990.00	Vite M6x60 UNI 5931	8
17	63.1010.51 63.1011.51	Anello di testa D. 15 312-313 Anello di testa D. 18 314-315	3
18	90.2611.00 90.2653.50	An. ten.alt. D.15x24x5.4/3.4 HP 312-313 An. ten.alt. D.18x28x6/3.7 HP 314-315	3
19	90.5089.90 90.5111.50	Anello antiest. D. 15x24x2 312-313 Anello antiest. D. 18x28x2 314-315	3
20	53.2101.70 53.2102.70	Supporto guarnizione D. 15 313 Supporto guarnizione D. 18 315	3

POS	COD.	DESCRIZIONE – DESCRIPTION - KIT	NR
21	90.3604.00	OR D. 25.12x1.78 NBR SH. 70 2100 312-313-314-315	3
22	90.2608.00 90.2650.00	An. ten. alt. D. 15x22x5 LP 312-313 An. ten. alt. D. 18x24x5 LP 314-315	3
23	96.7380.00	Rosetta D. 17.5x23.0x1.5	1
24	98.2100.50	Tappo G 3/8"x13 TE22 – Zinc.	1
25	96.7514.00	Rosetta D. 21.5x27.0x1.5	1
26	98.2187.00	Tappo G 1/2"x10 TE27 – Zinc.	1
27	98.1968.00	Tappo G 1/8"x8	1
28	53.2106.70 53.2107.70	Anello per tenuta D. 15 313 Anello per tenuta D. 18 315	3
29	96.6990.00	Rosetta D. 7.5x23.0x0.5	3
30	53.2103.82	Guarnizione spugna D. 3x85	1
31	53.0100.22	Carter pompa	1
32	58.2104.51	Protezione	1
33	90.1593.00	Anello rad. D. 18.0x24.0x4.0 311	3
34	53.40500.66	Guida pistone	3
35	97.7338.00	Spinotto D. 10x26.5	3
36	53.0300.22	Biella	3
37	53.1500.22	Coperchio laterale carter	1
38	99.1837.00	Vite M6x14 UNI 5931	8
39	53.2108.51	Vetrino spia livello olio	1
40	60.0234.65 53.0205.65	Alb. ecc. C.9.4 – E1D1835 Alb. ecc. C.13 – E1B1614	1
41	91.8328.00	Cuscinetto a sfere - D. 15	1
42	90.3898.00	OR D. 56.82x2.62 NBR SH. 70 3225	1
43	90.1675.00	Anello rad. 35.0x62.0x10.0	1
44	99.1790.00	Vite M6x06 5929	1
45	98.2108.00	Tappo con asta G 3/8"x45	1
46	90.3917.00	OR D. 88.57x2.62 NBR SH.70 3350	1

POS	COD.	DESCRIZIONE – DESCRIPTION - KIT	NR
47	53.1600.22	Coperchio posteriore	1
48	98.2042.50	Tappo G 1/4"x9 TE17 – Zinc.	1
49	90.3585.00	OR D. 10.82.1.78 NBR SH. 70 2043	1
50	91.8464.00	Cuscinetto a sfere	1
51	99.1867.00	Vite M06x18 5931	4
52	96.6938.00	Rosetta D. 6.4x10.0x0.7	4
53	99.3686.00	Vite M10x30 5931	2
54	96.7103.00	Rosetta D. 10.5x18.0x2.0	2
55	10.0763.22	Flangia per motore idraulico SAE A	1
56	60.2101.89	Rondella distanziale	1
57	90.385900	OR D. 25.07x2.62 NBR 70SH 3100	1
58	90.0671.00	Anello d'arresto ZJ30	1
59	91.4685.00	Linguetta 4.0/4.8x18.0	1
60	99.3037.00	Vite M8x16 UNI 5739	4
61	96.7016.00	Rosetta D. 8.4x14.4x2.0	4
62	50.2000.74	Piedino pompa	2
63	95.1060.00	Motore ingr. 014R / S-A cil / G	1

VH VERSION

VERSIONE CON VALVOLA DI REGOLAZIONE AUT. – VERSION WITH BUILT-IN AUT. UNLOADER

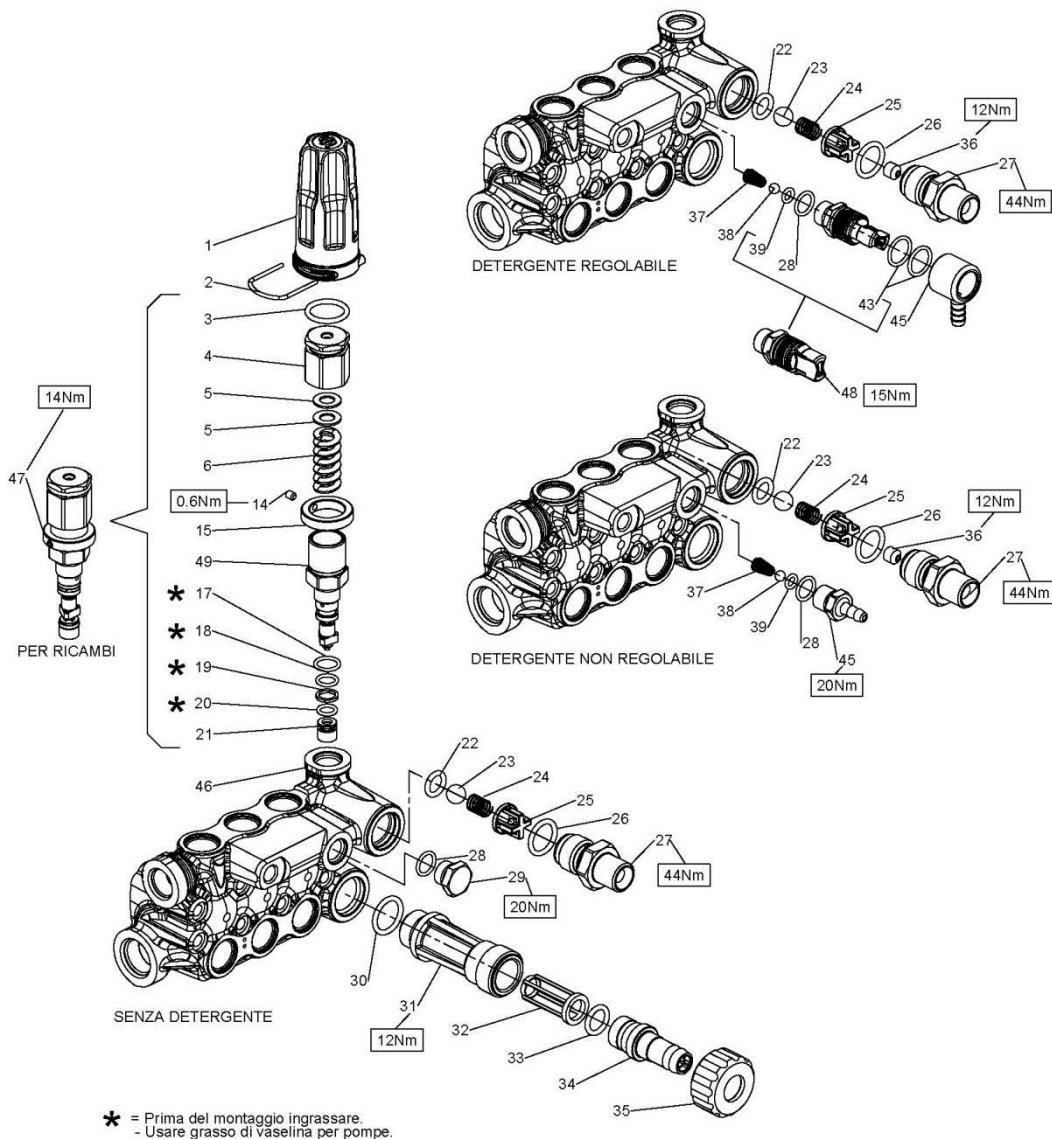
VERSION AVEC RÉGULATEUR AUT. DE PRESSION INCORPORÉ

AUSFÜHRUNG MIT EINGEBAUTEM AUT. DRUCKREGULIERVENTIL

VERSIÓN CON REGULADOR AUT. DE PRESIÓN INCORPORADO - VERSÃO COM VÁLVULA DO REGULAMENTO AUT.

SERIE 53

OPTIONALS



DIS. COD. 36.9563.00

VH VERSION

VERSIONE CON VALVOLA DI REGOLAZIONE AUT. – VERSION WITH BUILT-IN AUT. UNLOADER
VERSION AVEC RÉGULATEUR AUT. DE PRESSION INCORPORÉ
AUSFÜHRUNG MIT EINGEBAUTEM AUT. DRUCKREGULIERVENTIL
VERSIÓN CON REGULADOR AUT. DE PRESIÓN INCORPORADO - VERSÃO COM VÁLVULA DO REGULAMENTO AUT.

POS	COD.	DESCRIZIONE – DESCRIPTION - KIT	NR
1	36.3506.51	Pomolo di regolazione	1
2	10.0846.66	Forcella per pomolo di regolazione	1
3	90.3845.00	OR D. 18.72x2.62 NBR 70SH 3075	1
4	36.3481.70	Registro di pressione	1
5	36.3486.51	Rondella di scorrimento	2
6	94.7395.00	Molla Dm. 11.3x34.5	1
14	99.1267.00	Vite M4x5 5929	1
15	36.3477.70	Ghiera di pressione massima	1
17	90.3587.00	OR D. 11.11x1.78 NBR 70SH 114	1
18	90.3581.00	OR D. 8.73x1.78 NBR 70SH 108	1
19	90.5038.00	Anello antiest. D. 9.0x12.0x1.5	1
20	90.3578.00	OR D. 7.66x1.78 NBR 70SH 2031	1
21	36.3483.66	Sede valvola	1
22	90.3823.00	OR D. 9.92x2.62 NBR 70SH 112	278 1
23	97.4838.00	Sfera D. 13/32"	278 1
24	94.7355.00	Molla Dm. 8.5x12.0	278 1
25	36.3104.51	Guida valvola	278 1
26	90.3839.00	OR D. 15.88x2.62 NBR 70SH 121	278 1
27	36.3479.70 36.3490.70 36.3489.70 36.3488.70 36.3487.70	Nipplo G 3/8" – M – D. 3 Nipplo 3/8" NPT – F – D. 3 Nipplo G 3/8" – F – D. 3 Nipplo M22x1.5 – D. 3 Nipplo 3/8" NPT – M – D. 3	1
28	90.3585.00	OR D. 10.82x1.78 NBR 70SH 2043 280 348	1
29	98.2041.00	Tappo G 1/4"x9	1
36	10.0795.66	Ugello per iniettore D. 2	1
37	94.8217.00	Molla conica D. 4.3/7.3x11.0	280 348 1
38	97.4782.00	Sfera D. 7/32"	280 348 1
39	90.3573.00	OR D. 5.28x1.78 NBR 70SH 2021 280 348	1
43	90.3591.00	OR D. 14.00x1.78 NBR 70SH 2056	348 2
45	36.3492.70 36.0235.51	Portagomma Portagomma orientabile	280 348 1
46	53.1207.15 53.1202.15 53.1203.15 53.1208.15 53.1204.15 53.1205.15	Testata pompa con valv. int. DX D. 13 Testata pompa con valv. int. DX D. 15 Testata pompa con valv. int. DX D. 18 Testata pompa con valv. int. SX D. 13 Testata pompa con valv. int. SX D. 15 Testata pompa con valv. int. SX D. 18	1
47	36.6054.01	Gr. valvola	278 1

POS	COD.	DESCRIZIONE – DESCRIPTION - KIT	NR
48	36.6062.01	Gr. aspirazione detergente	248 1
49	36.6063.01	Gr. guida + otturatore	1
OPTIONALS			
30	90.3841.00	OR D. 17.13x2.62 NBR 70SH 3068	1
31	36.3182.51	Nipplo aspirazione G 3/4"	1
32	92.8925.00	Filtro D. 12x35	1
33	90.3828.00	OR D. 12.37x2.62 NBR 70SH 3050	1
34	36.2569.51	Portagomma aspirazione	1
35	92.9828.00	Ghiera G 3/4" – D. 15	1

KIT RICAMBI - SPARE KITS

KIT NR.	KIT 278	KIT 348	KIT 280
Posizioni incluse Positions included	22 - 23 24 - 25 26 - 47	28 - 37 38 - 39 43 - 45 48	28 - 37 38 - 39 45
Nr. Pcs.	1	1+2	1

VH VERSION – TOTALSTOP

VERSIONE CON VALVOLA DI REGOLAZIONE AUT. – VERSION WITH BUILT-IN AUT. UNLOADER

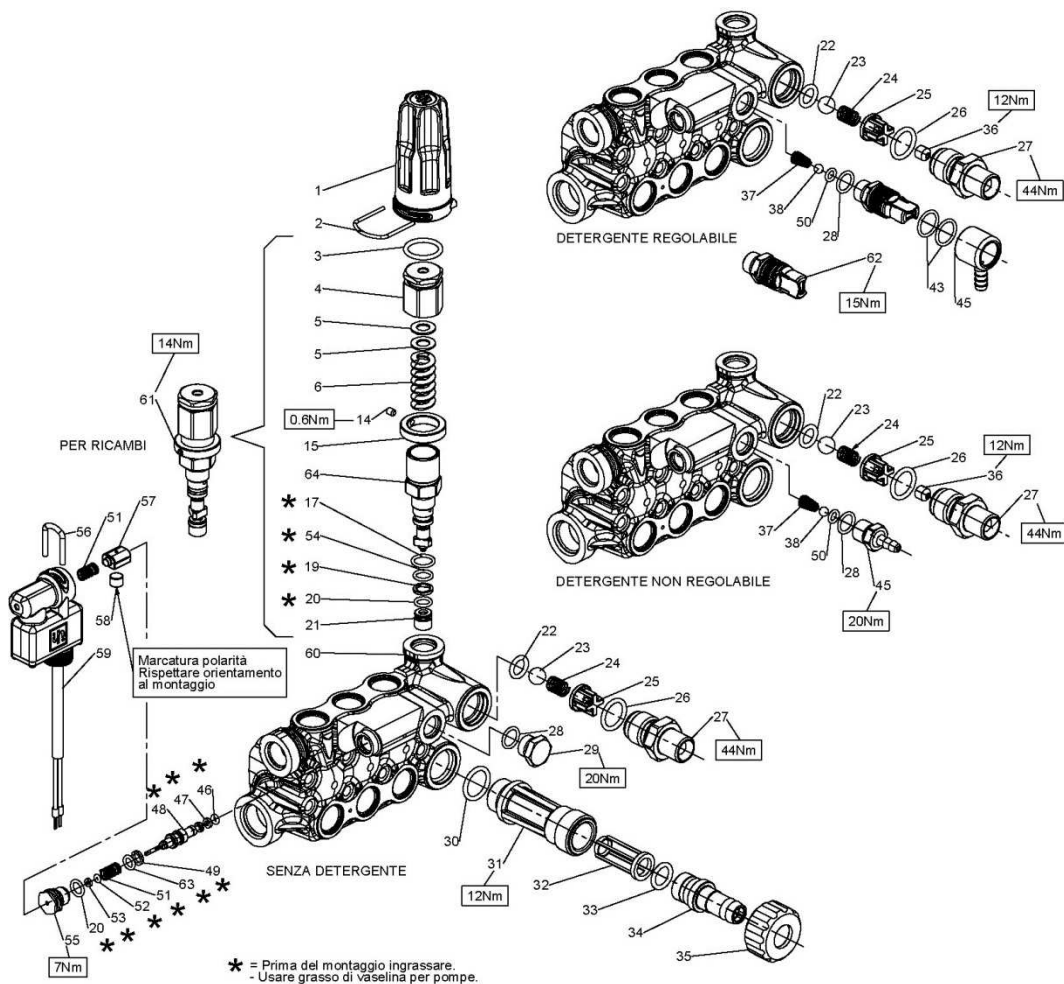
VERSION AVEC RÉGULATEUR AUT. DE PRESSION INCORPORÉ

AUSFÜHRUNG MIT EINGEBAUTEM AUT. DRUCKREGULIERVENTIL

VERSIÓN CON REGULADOR AUT. DE PRESIÓN INCORPORADO - VERSÃO COM VÁLVULA DO REGULAMENTO AUT.

SERIE 53

OPTIONALS



DIS. COD. 36.9575.00

VH VERSION - TOTALSTOP

VERSIONE CON VALVOLA DI REGOLAZIONE AUT. – VERSION WITH BUILT-IN AUT. UNLOADER
VERSION AVEC RÉGULATEUR AUT. DE PRESSION INCORPORÉ
AUSFÜHRUNG MIT EINGEBAUTEM AUT. DRUCKREGULIERVENTIL
VERSIÓN CON REGULADOR AUT. DE PRESIÓN INCORPORADO - VERSÃO COM VÁLVULA DO REGULAMENTO AUT.

POS	COD.	DESCRIZIONE – DESCRIPTION - KIT	NR
1	36.3506.51	Pomolo di regolazione	1
2	10.0846.66	Forcella per pomolo di regolazione	1
3	90.3845.00	OR D. 18.72x2.62 NBR 70SH 3075	1
4	36.3481.70	Registro di pressione	1
5	36.3486.51	Rondella di scorrimento	2
6	94.7395.00	Molla Dm. 11.3x34.5	1
14	99.1267.00	Vite M4x5 5929	1
15	36.3477.70	Ghiera di pressione massima	1
17	90.3587.00	OR D. 11.11x1.78 NBR 70SH 114	1
19	90.5038.00	Anello antiest. D. 9.0x12.0x1.5	1
20	90.3578.00	OR D. 7.66x1.78 NBR 70SH 2031	354 2
21	36.3483.66	Sede valvola	1
22	90.3823.00	OR D. 9.92x2.62 NBR 70SH 112	278 1
23	97.4838.00	Sfera D. 13/32"	278 1
24	94.7355.00	Molla Dm. 8.5x12.0	278 1
25	36.3104.51	Guida valvola	278 1
26	90.3839.00	OR D. 15.88x2.62 NBR 70SH 121	278 1
27	36.3479.70 36.3490.70 36.3489.70 36.3488.70 36.3487.70	Nipplo G 3/8" – M – D. 3 Nipplo 3/8" NPT – F – D. 3 Nipplo G 3/8" – F – D. 3 Nipplo M22x1.5 – D. 3 Nipplo 3/8" NPT – M – D. 3	1
28	90.3585.00	OR D. 10.82x1.78 NBR 70SH 2043	280 348 1
29	98.2041.00	Tappo G 1/4"x9	1
36	10.0795.66	Ugello per iniettore D. 2	1
37	94.8217.00	Molla conica D. 4.3/7.3x11.0	280 348 1
38	97.4782.00	Sfera D. 7/32"	280 348 1
43	90.3591.00	OR D. 14.00x1.78 NBR 70SH 2056	348 2
45	36.3492.70 36.0235.51	Portagomma Portagomma orientabile	280 348 1
46	90.3566.00	OR D. 2.90x1.78 HNBR 70SH 2012	354 1
47	90.5004.00	Anello antiest. D. 3.2x6.0x1.5	354 1
48	36.3514.66	Pistoncino TOTALSTOP	354 1
49	90.5021.00	Anello antiest. D. 6.1x9.0x1.5	354 1
50	90.3573.00	OR D. 5.28x1.78 NBR 70SH 2021	280 348 1
51	94.7333.50	Molla Dm. 6.3x16.0	354 2
52	90.3562.00	OR D. 1.78x1.78 NBR 90SH 2007	354 1

POS	COD.	DESCRIZIONE – DESCRIPTION - KIT	NR
53	90.5000.00	Anello antiest. D. 2.0x5.0x1.5	354 1
54	90.3581.00	OR D. 8.73x1.78 NBR 70SH 108	1
55	36.3504.70	Guida pistone TOTALSTOP	354 1
56	10.0611.66	Forcella di fermo	1
57	36.0240.51	Slitta porta-magnete	1
58	36.3515.00	Magnete	1
59	36.6013.01	Gr. TOTALSTOP	1
60	53.1209.15 53.1210.15 53.1211.15 53.1212.15 53.1213.15 53.1214.15	Testata pompa con t.stop DX D. 13 Testata pompa con t.stop DX D. 15 Testata pompa con t.stop DX D. 18 Testata pompa con t.stop SX D. 13 Testata pompa con t.stop SX D. 15 Testata pompa con t.stop SX D. 18	1
61	36.6054.01	Gr. valvola	278 1
62	36.6062.01	Gr. aspirazione detergente	248 1
63	90.3573.50	OR D. 5.28x1.78 HNBR 70SH 2021	354 1
64	36.6063.01	Gr. guida + otturatore	1
OPTIONALS			
30	90.3841.00	OR D. 17.13x2.62 NBR 70SH 3068	1
31	36.3182.51	Nipplo aspirazione G 3/4"	1
32	92.8925.00	Filtro D. 12x35	1
33	90.3828.00	OR D. 12.37x2.62 NBR 70SH 3050	1
34	36.2569.51	Portagomma aspirazione	1
35	92.9828.00	Ghiera G 3/4" – D. 15	1

KIT RICAMBI - SPARE KITS

KIT NR.	KIT 278	KIT 348	KIT 280	KIT 354
Posizioni incluse Positions included	22 - 23 24 - 25 26 - 61	28 - 37 38 - 43 45 - 50 62	28 - 37 38 - 45 50	20 - 46 47 - 48 49 - 51 52 - 53 55 - 63
Nr. Pcs.	1	1÷2	1	1

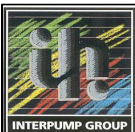


MAINTENANCE TOOL CHART PUMPS SERIES 53 - HOLLOW SHAFT

CODICE 31.6035.00

Data emissione :
18/09/2015
Preparato da : GENNARI
Controllato da : CECI
Data : Rev.

PART TO REPLACE		ATTREZZO ESTRAZIONE – REMOVING TOOL			ATTREZZO INSERIMENTO – INSERTION TOOL		
CODICE P/N	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	CODICE P/N	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	NOTE	CODICE P/N	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	NOTE
90.1593.00	OIL SEAL D. 18x24x4	27.8013.00	OIL SEAL EXTRACTION TOOL		27.8018.00	OIL SEAL INSERTION TOOL	
90.2602.00	PACKING D. 13x21x4 HP				27.7877.00	PACKING INSERTION TOOL	USE WITH DRIVE STUD 27.6689.00
90.2611.00	PACKING D. 15x24x5/2.7 HP	26.4074.00	PACKING EXTRACTION SOCKET D.15	USE WITH EXTRACTOR 26.0194.00	27.7552.00	PACKING INSERTION GUIDE	USE WITH DRIVE STUD 27.3653.00
90.2653.50	PACKING D. 18x28x6/3.7 HP	27.1249.00	PACKING EXTRACTION SOCKET D.15	USE WITH EXTRACTOR 26.0194.00	27.7553.00	PACKING INSERTION GUIDE	USE WITH DRIVE STUD 27.3653.00
90.1675.00	OIL SEAL D. 35x62x10				27.9020.00	OIL SEAL INSERTION TOOL	



**SCHEDA ATTREZZATURA PER MANUTENZIONE
POMPE SERIE 53 - ALBERO MASCHIO**

CODICE 31.6034.00

Data emissione :
18/09/2015
Preparato da : GENNARI
Controllato da : CECI
Data : Rev.

PARTICOLARE INTERESSATO		ATTREZZO ESTRAZIONE – REMOVING TOOL			ATTREZZO INSERIMENTO – INSERTION TOOL		
CODICE P/N	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	CODICE P/N	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	NOTE	CODICE P/N	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	NOTE
90.1593.00	ANELLO RAD. D. 18x24x4	27.8013.00	ESTRATTORE PARAOLIO GUIDA PISTONE		27.8018.00	TAMPONE PER MONTAGGIO ANELLO RADIALE	
90.2602.00	ANELLO TEN. ALT. D. 13x21x4 HP				27.7877.00	BUSSOLA PER MONTAGGIO GUARNIZIONE	UTILIZZARE CON TAMPONE 27.6689.00
90.2611.00	AN. TEN. ALT. D. 15x24x5/2.7 HP	26.4074.00	PINZA GUARNIZIONE D. 15 E BOCCOLA CONICA	UTILIZZARE CON ESTRATTORE 26.0194.00	27.7552.00	BUSSOLA PER MONTAGGIO GUARNIZIONE	UTILIZZARE CON TAMPONE 27.3653.00
90.2653.50	AN. TEN. ALT. D. 18x28x6/3.7 HP	27.1249.00	PINZA GUARNIZIONE D. 18 E BOCCOLA CONICA	UTILIZZARE CON ESTRATTORE 26.0194.00	27.7553.00	BUSSOLA PER MONTAGGIO GUARNIZIONE	UTILIZZARE CON TAMPONE 27.3653.00
90.1641.00	ANELLO RAD. D. 25x62x10				27.9058.00	TAMPONE PER MONTAGGIO ANELLO RADIALE	